

Zeitschrift: Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

Band: - (1982)

Heft: 3

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

KURSE / TAGUNGEN COURSES / JOURNÉES



FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

Sektion Nordwestschweiz
Fachgruppe FBL

Einführungskurs in Funktioneller Bewegungslehre

Ort: Heilbadzentrum, 7500 St. Moritz
Datum: 27. September – 1. Oktober 1982
Kursleitung: Frau Verena Jung, Basel
Kursgebühr: Mitglieder des SPV Fr. 300.–
Nichtmitglieder des SPV Fr. 350.–
Unterkunft: Im Hause beschränkt möglich
Anmeldung an: Fachgruppe FBL
z.H. von Katrin Eicke
Alemannengasse 112, 4058 Basel

SEKTION NORDWESTSCHWEIZ

Fussreflexzonen-Massage

1. Teil: Erarbeitung der Organzonen (9.8. - 11.8.82)
2. Teil: Erarbeitung der Nervenpunkte (12./13.8.82)
Kursleiter: Herr Hans Schwarz, Physiotherapeut,
Enns, Oesterreich
Datum: 9. - 13. 8. 82.
Ort: Basel
Kosten: Fr. 300.- pro Teilnehmer
Kurszeiten: 9.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00
*Teilnehmerzahl auf 30 Personen be-
schränkt.*
Anmeldung an: Frau S. Radanowicz,
Marschalkenstrasse 61, 4054 Basel.



FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

SECTION INTERCANTONALE
(VD, VS, NE)

Les journées scientifiques
de la Société Romande de Physiothérapie auront lieu
les 8 & 9 octobre 1982 à Sion
Le thème en est la médecine sportive

**Schweizerischer
Krankenhauskongress
Congrès suisse des hôpitaux
(VESKA-Fortbildungskurs
Cours perfectionnement VESKA)
28. - 30 Sept.
28 - 30 septembre 1982,
Einsiedeln**

REGISTRE OSTEOPATHIQUE

Raymond RICHARD D.O.M.R.O. (ico)

Registered Osteopath

Membre de l'American Academy of Osteopathy

38, avenue du Maréchal de Saxe - 69006 LYON
Tél. 7/852.02.88

Organise, à partir de ses ouvrages, des séminaires, im-
médiatement utilisables dans la pratique quotidienne,
qui s'étalent sur 3 années, à raison de 4 séminaires de
3 jours par an, les vendredi, samedi et dimanche.

Le premier stage aura lieu les:

22, 23, 24 octobre 1982

Les auditeurs ayant régulièrement suivi le cycle de for-
mation pourront bénéficier d'une inscription au Regi-
stre Ostéopathique de
l'INTERNATIONAL COUNCIL OF OSTEOPATHS.

Prix du stage: 1500 F

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Prothesen und Orthesen

5. - 6. November 1982, Fortbildungskurs der
Schweiz.
Arbeitsgemeinschaft für Prothesen und Orthesen APO
in Basel:
«Die orthopädie-technische Versorgung bei cerebralen
Bewegungsstörungen»

Anmeldung und Auskunft:
Prof. Dr. R. Baumgartner, Orthopädische Universitäts-
klinik Balgrist, 8008 Zürich

Association suisse pour l'étude scientifique et le développement des prothèses et orthèses

5 - 6 novembre 1982, Association suisse pour l'étude
scientifique et le développement des prothèses et or-
thèses APO. Cours de perfectionnement à Bâle:
«Appareillage des I.M.C.»

Renseignements: Prof. R. Baumgartner, Clinique uni-
versitaire d'orthopédie Balgrist, 8008 Zurich.

Verband der diplomierten Assistenten für Physikalische Medizin Oesterreichs

Seminar:
«Behandlungsmöglichkeiten
bei Muskelerkrankungen»

(Referate, Gegenüberstellen verschiedener
Behandlungskonzepte, Patientendemonstrationen)

Datum: 19. und 20. November 1982

Ort: Wien

Referentinnen: Physiotherapeutinnen von der deut-
schen Gesellschaft «Bekämpfung
der Muskelkrankheiten», Freiburg,
BRD und dem Forschungszentrum
für Muskelerkrankungen am
Hammersmith Hospital, London.

Teilnahmegebühr: ÖS 650.-

Anmeldung: Verband der diplomierten Assisten-
ten für physikalische Medizin
Oesterreichs, Alserstrasse 4,
Hof 7, A 1090 Wien



FEDERATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

Nationaler Kongress 1980

Sammlung aller Referate

Die Sondernummer des SPV-Kongresses ist nun im Druck erschienen.

Die ausführlichen anatomischen, pathologischen und therapeutischen Ausführungen erlauben es, sich in die vielseitige Problematik des Schultergelenkes einzuarbeiten. Durch die Vielzahl der Referenten wird das Thema von den verschiedensten Fachrichtungen vorgestellt und behandelt.

Die 108 Seiten umfassende, ausführliche Dokumentation ist ab sofort beim Zentralsekretariat erhältlich.

Anschrift: SPV
Zentralsekretariat
Postfach 516
8027 Zürich

Der Preis der Broschüre beläuft sich inklusive Versandspesen auf Fr. 30.—.

Inhaltsverzeichnis

DIE SCHULTER

Topographie und Funktion des Schultergürtels
St. Kubik

Die Periarthropathia humeroscapularis (PHS-Syndrom)
F.J. Wagenhäuser

Die Beobachtungskriterien der Schultergelenksbewegungen
S. Klein-Vogelbach

Neurologische Störungen in der Schultergelenksregion
R. Wüthrich

Manuelle Therapie des Schultergürtels
Th. Tritschler

Die widerlagernde Mobilisation des Schultergelenkes
S. Klein-Vogelbach

Die krankengymnastische Behandlung der Periarthropathia humero-scapularis
B. Fischer-Vedova

Der Einfluss des statisch bedingten Cervikalsyndromes auf das Schultergelenk
U. Künzle

Die Schulter – ein psychosomatischer Beitrag
A. Weintraub

Funktionelle Zusammenhänge zwischen Grifftechnik und Schulterfunktion des Therapeuten
V.M. Jung

Die geburtstraumatische Plexusparese beim Kind
L. Jani/A. v. Hochstetter

Zur Physiotherapie bei der geburtstraumatischen Plexusparese im Säuglingsalter
H. Benz

Operative und konservative Behandlung von Schulterverletzungen
A. Gächter

Die operative Behandlung der sogenannten Periarthritis humero-scapularis
E. Morscher

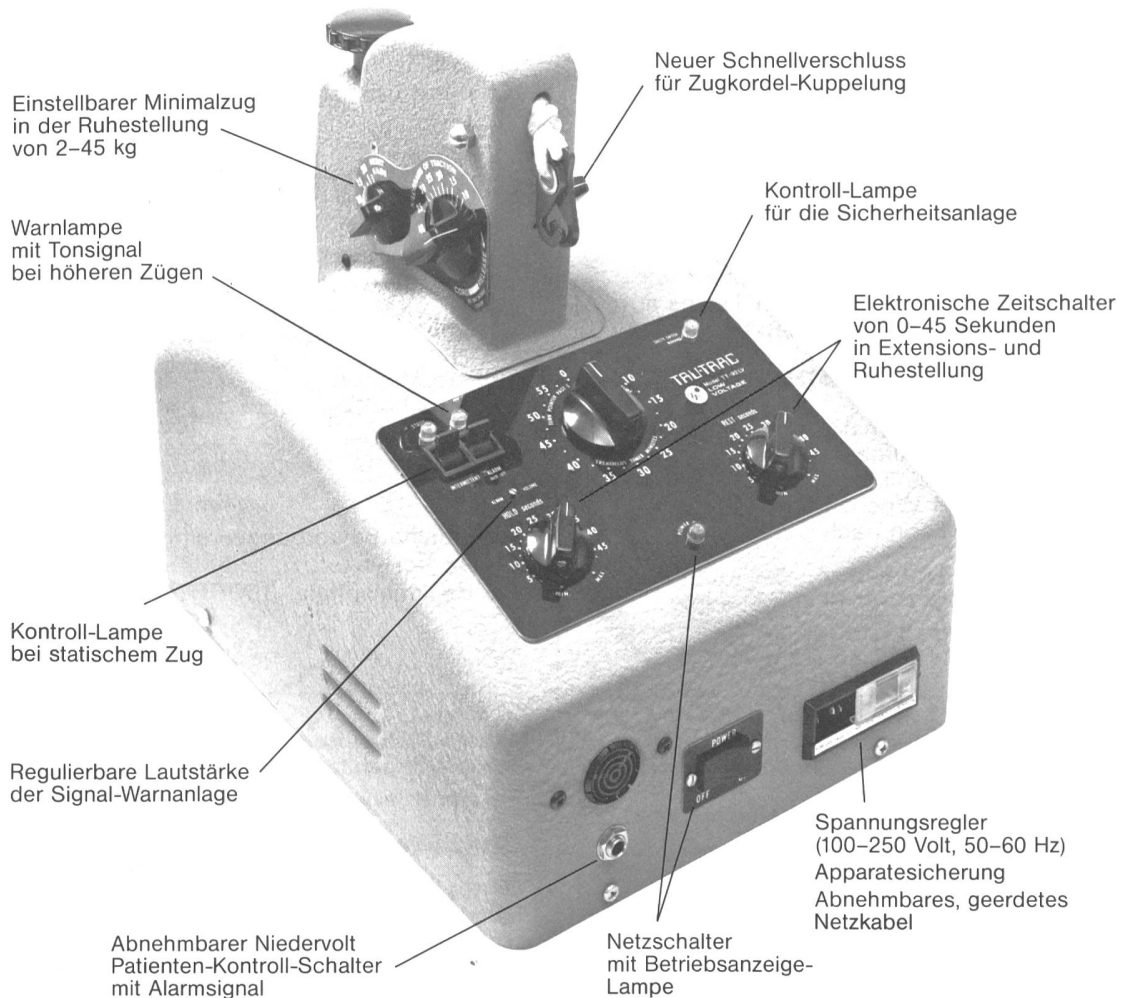
Die Bedeutung von Ausweichbewegungen für die funktionelle Behandlung subcapitaler Humerusfrakturen
O. Bronner

Sportverletzungen und Sportschäden im Schulterbereich
B. Segesser

Der Schulterschmerz des Hemiplegikers
F. Huber

Physiotherapeutische Massnahmen im Umgang mit der Problematik der hemiplegischen Schulter
P.M. Davies

Der TRU-TRAC LV mit den exklusiven Neuerungen



Das Spezial-Zubehör erst macht Ihren TRU-TRAC zur vielseitigen Behandlungseinheit:

VE Elektrisch höhenverstellbare Extensionstische, geeignet für Untersuchungen, Lagerungen und allgemeine Behandlungen.

ST Stationärer Behandlungstisch für Extensionen.

Fordern Sie ausführliche Unterlagen an über unser gesamtes Extensionsprogramm.

FC Flexions-Stuhl für Cervicalbehandlungen.

TS Extensions-Stativ.

HE Vorrichtung für Hüftextensionen.

**Sie sind Spezialist Ihres Faches –
Wir liefern dazu die besten Unterlagen.**

**Blatten+Cu
physio-
center**
Ecke Staubstrasse 1 /
Seestrasse
8038 Zürich
Telefon (01) 482 14 36

Für meine Physiotherapie in Bern
suche ich per sofort oder nach Übereinkunft
selbständige/n, zuverlässige/n

dipl. Physiotherapeutin/en

halbtags — Telefon 031 52 60 46, ab 19³⁰ h

Gesucht nach Luzern auf 1. September 1982

eidg. dipl. Physiotherapeut oder /in

Initiativem/r, beruflich bestausgewiesenem/r
Angestellten/r wird topbezahlte Anstellung
geboten. — Offerten an Chiffre 1019 an Plüss
Druck AG, Postfach 1301, 8036 Zürich

In rheumatologische Praxis suchen wir
zur Ergänzung unseres kleinen Teams auf
August 82 oder später einsatzfreudige

dipl. Physiotherapeutin

Fachgebiete: Rheumatologie, Orthopädie,
Traumatologie

Arbeitszeit: 4 ½-Tage-Woche
4 Wochen Ferien
Lohn nach Vereinbarung

Praxis Dr. med. A. Weintraub
Spezialarzt für Rheumatologie
Werdstr. 34, 8004 Zürich
Tel. 01/242 85 75

Die Schulungs- und Wohnheime Rossfeld

suchen für die Abteilung Schulheime eine

Physiotherapeutin

Aufgabenbereich: Selbständige Tätigkeit im Rah-
men eines Teams von Thera-
peutinnen, Lehrern und Erzie-
hern in einer Sonderschule für
körperbehinderte Kinder im Al-
ter von 5 - 16 Jahren.

Wir erwarten: Ausbildung als Physio-
therapeutin mit Zusatzausbil-
dung in neurophysiologischer
Therapie (Bobath).

Wir bieten: Gute Arbeitsatmosphäre, sehr
gute Regelung von Arbeitszeit
und Ferien. Die Besoldung
richtet sich nach der Besol-
dungsordnung des Kantons-
Bern.

Anstellungsdat.: August 1982 oder nach
Vereinbarung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten
Sie bitte an die Direktion der
Schulungs- und Wohnheime Rossfeld,
Reichenbachstrasse 122, 3004 Bern
Für alle Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn
Albrecht, leitender Therapeut Tel 031/24 02 22



**REGIONALSPITAL
THUN**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir
für sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeut/in

Wir bieten abwechslungsreiche Tätigkeit
mit stationären und ambulanten Patienten
aus folgenden Gebieten:

- Innere Medizin
- Allgemeine Chirurgie
- Orthopädie
- Geriatrie und Rehabilitation

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten
an den Verwalter
des Regionalspitals, 3600 Thun

Thurgauisches Kantonsspital Münsterlingen (am Bodensee)

Wir suchen eine/n



Chef Physiotherapeutin/en

die/der einem Team von 10 Mitarbeiterinnen und
Mitarbeitern fachlich und organisatorisch kompetent
vorstehen kann.

Das Institut hat die Physiotherapiebedürfnisse ei-
nes 400-Betten Kantonsspitals abzudecken, mit
Schwergewicht in Chirurgie und Orthopädie, so-
wie Innere Medizin, Neurologie, Pädiatrie und ge-
riatrischer Medizin. Zusätzlich besteht ein gros-
ses Ambulatorium.

Wir erwarten: - Fachkompetenz,
Organisations-Talent und
Führungseigenschaften
- einige Jahre Berufspraxis
- Initiative

Wir bieten: - Grosse Selbständigkeit
- Optimale Zusammenarbeit mit
den Ärzten
- Interne und externe Fortbildung
- Moderne, grosszügig gestaltete
Therapieräumlichkeiten
- Interessante Anstellungs-
bedingungen

Nähere Auskünfte erteilt gerne unser Chefthera-
peut M. Borsotti oder der ärztliche Leiter der
Therapie, Dr. M. Dörig (Tel. 072/74 11 11)

Schriftliche Bewerbungen sind erbeten an die
Verwaltungsdirektion des Kantonsspitals
8596 Münsterlingen

[®]Prelloran für Pechvögel

Prelloran
bei Prellungen
Quetschungen
Zerrungen
Verstauchungen

Prelloran
bekämpft die Entzündung
lindert den Schmerz
beseitigt den Bluterguss
macht wieder mobil

Prelloran Gel
für schmerzempfindliche
und grössere Flächen
angenehm kühlend

Prelloran Crème
wenn Massage-
Effekt
von Nutzen ist
speziell
hautfreundlich



PRL 88/82 CHd

Geigy

Zusammensetzung: Gel, Crème: Heparinoid Geigy 1%, Aethylenglykolmonosalicylat 4%. **Indikationen:** Stumpfe Sport- und Unfallverletzungen; Entzündung und Schmerzen der Muskeln und Sehnen; akute oberflächliche Phlebitis und Thrombophlebitis. **Anwendung:** Zur Behandlung schmerzempfindlicher und grosser Flächen: Gel, täglich mehrmals auf die intakte Haut auftragen und ohne Druck verteilen. Wenn zusätzlicher Massage-Effekt von Nutzen ist: Crème 2-3mal täglich auftragen und leicht einmassieren. **Zu beachten:** Nicht auf offene Wunden oder Schleimhäute applizieren. **Handelsformen:** Gel, Crème: Tuben zu 30 g und 100 g.

A remettre à Neuchâtel

Institut de Physiotherapie

Moderne – bien situé. Place de parc.
Prix très intéressant
Ecrire sous chiffre 1023 à Plüss Druck AG,
Postfach 1301, 8036 Zürich

A louer ou à vendre
dans la région Sottoceneri/TI

Studio Physiothérapique

avec équipement modern et apport de clientèle

Ecrire sous chiffre 24-950.017
Publicitas, 6830 Chiasso

HOPITAL DU DISTRICT DE MONTHEY / VS

cherche **1 PHYSIOTHERAPEUTE**

entrée en service le 1.5.82 ou date à convenir.

Service comprenant 2 physiothérapeutes.
Préférence sera donnée à candidats/es de nationalité suisse.

Conditions selon convention collective
de travail hôpitaux valaisans.

Les offres sont à adresser avec référence
à Direction Hôpital de district, 1870 Monthey.

Schmerzlinik Kirschgarten 4010 Basel

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir
per 15.7.82 eine/n gut ausgebildete/n

Physiotherapeutin/en

Zu Ihrem Tätigkeitsbereich gehört die
Betreuung unserer stationären und
ambulant Patienten.

Falls Sie gerne in einem kleinen Team arbei-
ten, so richten Sie bitte Ihre Offerte mit
den üblichen Unterlagen an die

Schmerzlinik Kirschgarten, Postfach,
4010 Basel

Gesucht für sofort oder später

dipl. Physiotherapeutin

für Mitarbeit in spezialärztliche Praxis,
physikalische Medizin,
speziell Rheumaerkrankungen
in der **Stadt Bern und Thun.**

Geboten werden zeitgemässe Arbeits-
bedingungen (flexible Arbeitszeit),
bei kollegialer Mitarbeit.

Bitte Angebot an Chiffre Nr. 1022,
an Plüss Druck AG, Postfach 1301,
8036 Zürich

RHEUMA- KLINIK ZURZACH



Zur Ergänzung unseres gut harmonisierenden
jungen Teams suchen wir

Physiotherapeutinnen/en

In unserer Klinik werden Rheuma- sowie
Rehabilitationspatienten aus dem Bereich
der Orthopädie und Neurologie behandelt.

Sie erhalten bei uns ein gutes Salär, auf
Wunsch moderne möblierte Zimmer,
Weiterbildungsmöglichkeiten, Personal-
restaurant.

Anfragen bitte an

**Direktion Rheumaklinik Zurzach
8437 Zurzach**

Wir suchen für die Monate **Juli, August
und September 1982** eine/n

dipl. Physiotherapeuten/in

In unserer physikalischen Therapie werden
Patienten der traumatologischen und
visceralchirurgischen, gynäkologischen und
medizinischen Abteilung behandelt.

Wir bieten Ihnen einen gut eingerichteten
Arbeitsplatz, ein kollegiales Team, zeitge-
mässe Anstellungsbedingungen und auf
Wunsch ein Zimmer in unserem Personal-
haus.

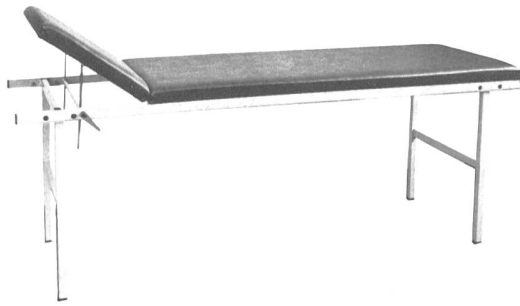
Wenn Sie sich für diese befristete Stelle in-
teressieren, laden wir Sie ein, mit unserem
Personalchef telefonisch Kontakt aufzuneh-
men oder Ihre Bewerbung mit Lebenslauf
und Foto, Diplom- und Zeugniskopien
unserer Personalabteilung einzureichen.

Kantonsspital

6300 Zug
☎ 042 2313 44

Zug

Dr. SCHUPP · Praxis-Liegen



Hochwertige Liegen, stabiles Vierkantrohrgestell, weiß kunststoffbeschichtet. Füße mit Niveau-Ausgleich. Bequeme Kopfteilverstellung über 2 Klemmstangen (sehr stabil) mittels Handrad. Kräftige, gesicherte Scharniere. Polsterung hochwertiger Verbundschaum, bestes Kunstleder in creme, braun, grün oder schwarz.

L 195 cm, B 65 cm, H 75 cm (oder nach Wunsch).

Preis ab Werk unverzollt, zuzügl. WUST.

DM 298.-

Absenkbarer Kopfteil mit Nasenschlitz, Mehrpreis DM 79,-

Dr. SCHUPP GmbH & Co · 7290 FREUDENSTADT

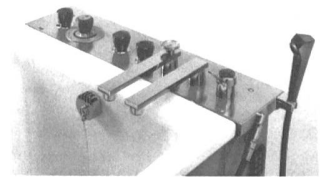
Postfach 840 Telefon 07443/6033 Tonband 6034 Telex 764295

Modell 825: Medizinalbad-Kombination

Einmalige Doppelfunktion

Für die neue Kombination 825 wurden langjährige, weltweite Erfahrungen ausgewertet, Bewährtes übernommen und neue Entwicklungstendenzen berücksichtigt. Modernste Technik, funktionsbezogenes, ansprechendes Design, die bis ins kleinste Detail durchdachte Konstruktion sowie die einmalige standardmässige Ausrüstung – alles in traditions-gemäss beispielhafter Quali-tät – lassen diese Kombination auch höchsten Anforderungen gerecht werden. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

Benz Hydrotherapie-Apparate sind anders als die andern. Überzeugende Gründe sprechen dafür.



Medizinalbad-Kombination: ● Ge-häuse 2 mm Anticorodal für hohe Stabili-tät ● Wanne Stahlblech, säurebeständig, weiss emailliert oder Chromnickelstahl 18-8-2 ● Gehäusefarbe nach Ihrer Wahl ● eingebaute Kohlensäure-Imprägnierarmatur ● auf Wunsch, ein-gebaute Sole-Dosiervorrichtung mit elektronischer Wählkastatur ● kom-pakte Abmessungen: 200 x 80 cm

Vertretung deutsche Schweiz:
FANGO CO GmbH
Postfach 127
CH-8640 Rapperswil
Telefon 055/27 88 77

BENZ

Apparate für Hydro-Therapie
und Hydroelektro-Therapie

BENZ + CIE AG
Universitätstrasse 69
CH-8033 Zürich

Telefon 01/363 23 30

Vertretung franz./ital. Schweiz:
PHYSIO-SERVICE SA
Route de Crissier 32
CH-1023 Crissier

Telefon 021/35 24 61

New!



Therapiekissen nach Horn

Dynamische Wirbelsäulenbehandlung durch Entspannung und Mobilisation – die sanfte Alternative zur Chirotherapie.

Das Therapiekissen ist ein aus der passiven Wassergymnastik und dem Schlingentisch entwickeltes Therapiegerät mit verbesserter Wirkung. Durch optimale Lagerung in einer für jede Praxis anwendbaren Form führt es zu einer entscheidenden Therapie-Erleichterung.

Therapiekissen aufblasbar, mit Kern zur Kyphosierung der Wirbelsäule, einschließlich zusätzlicher Beinauflage, komplett DM 325.- (Preis ab Werk, unverzollt, zuzügl. WUST.)

Lizenzhersteller und Alleinvertrieb:

Dr. SCHUPP GmbH & Co. · 7290 FREUDENSTADT

Postfach 840

Telefon 0 74 43 / 60 33 ☎

Telex 764 295

CHIRURGIEN ORTHOPEDISTE

cherche pour fin 1982

Physiothérapeute dipl.
préférence expérimenté(e).

EXCELLENTE CONDITIONS DE TRAVAIL
INSTALLATION COMPLÈTE
INDEPENDANTE.
LAUSANNE RESIDENTIEL.

Ecrire sous chiffre T22 - 25 828
à Publicitas, 1002 Lausanne

LES INSTITUTIONS
DE GERIATRIE
cherchent pour
l'HOPITAL de GERIATRIE
à Thônex

un/e physiothérapeute
diplôme/ée

à plein temps

Entrée fonction: 1er août 1982 ou
date à convenir.

Les personnes intéressées voudront
bien faire leurs offres par écrit avec
curriculum vitae, photocopies de
diplômes, photos,

au Service du personnel,
Hôpital de gériatrie,
rte de Mon Idée, 1226 - Thônex.

Je suis **PHYSIOTHERAPEUTE** de nationalité danoise et je
desirerais trouver une situation en Suisse dans la région de
langue française.

Il y a quatre ans j'ai terminé mes études de
physiothérapie. J'ai travaillé pendant deux ans dans un hôpital
de pointe à Copenhague et depuis lors je travaille dans une
école pour enfants handicapés.

Je suis prêt à commencer à travailler le plus tôt possible.
Marianne Sjolund, Askhoj 11, 2850 Nærum, Danemark

Couple belge cherche emploi

Ergothérapeute (F)
Kinésithérapeute (M)

en Suisse francophone - 3 ans d'exp.

Ecrire à: J. ARNOULD, rue de Froidchapelle, 7
B-6450 CERFONTAINE, Belgique

A remettre

pour fin juillet début août 82

Institut de Physiothérapie
Conditions intéressantes

Faire offre écrite sous:
chiffre No 1021, Plüss Druck AG
Postfach 1301, 8036 Zürich

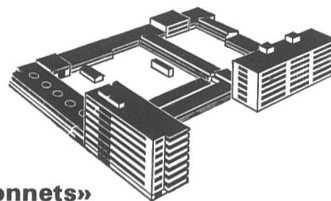
Cabinet privé, région lémanique

cherche pour le 1er octobre 1982, un ou une

physiothérapeute diplôme/ées

à temps partiel environ 20 heures.

Répondre sous chiffre 1020 Plüss Druck AG,
Postfach 1301, 8036 Zürich.



Centre IMC
«Les Buissonnets»
- Ch 1700 Fribourg

cherche pour le 23 août ou date à convenir

1 Physiothérapeute

(éventuellement à temps partiel)

Nous offrons:

- activité auprès d'enfants de 0 à 20 ans.
- collaboration avec équipe pluridisciplinaire
- installations modernes
- semaines de 5 jours (40 heures)
- vacances 7 semaines

Nous souhaitons:

- formation Bobath ou expériences dans le traitement d'enfants IMC
- langue française ou allemande avec bonnes connaissances de la seconde langue.

Renseignements et offres à la Direction du
Centre IMC «Les Buissonnets», Route de
Berne, 1700 Fribourg, 037/84 11 01

Muskeldehnung warum und wie?

Olaf Evjenth und Jern Hamberg

zum Spezialpreis

Einige unserer Bücher wurden beim Transport beschädigt.
Wir verkaufen diese leicht beschädigten Bücher
gegen Nachnahme so lange Vorrat zum Spezialpreis.

Teil I Die Extremitäten SFR 95.-

Teil II Die Wirbelsäule SFR 90.-

exklusiv Porto und Verpackung

Bitte senden Sie sofort Ihre Bestellung an:

**Remed Verlags AG, Postfach 2156, CH 6300 Zug 2, Schweiz,
Tel. 042 / 22 38 20**

Bitte in Blockschrift ausfüllen

BESTELLSCHEIN
für leicht beschädigte Exemplare

*Muskeldehnung
warum und wie?*

Anzahl.... Teil I SFR 95.- + Verpackung und Versandkosten
Anzahl.... Teil II SFR 90.- + Verpackung und Versandkosten

Name _____	Vorname _____
Strasse _____	Nr _____ PLZ _____
Ort _____	Land _____
Unterschrift _____	Datum _____

**Tagesschule für sehgeschädigte,
mehrfachbehinderte Kinder, Zürich**

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung
für ca. 6–10 Stunden pro Woche erfahrene/n

Physiotherapeut/in

mit Bobath-Kurs

zur therapeutischen Betreuung von Kindern im
Alter von 4–12 Jahren. Erfahrung mit behinderten Kindern ist notwendig.

Nähere Auskunft erteilt die Schulleiterin,
Regensbergstrasse 121, 8050 Zürich,
Tel. 01/312 48 40

Gesucht in internistisch-rheumatologische
Praxis mit Physikalischer Therapie

Physiotherapeut/in

Sie finden bei uns eine selbständige
Tätigkeit in kollegialem Team,
Möglichkeiten zur Fortbildung und
grosszügige Anstellungsbedingungen.

Stellenantritt Mitte Oktober 1982
oder nach Vereinbarung.

Dr. med. U. Pilgrim, 5630 Muri,
057/ 8 39 55



KANTONSSPITAL LUZERN

Wir suchen für unser Kinderspital und für
das Behandlungszentrum für Kinder mit
zerebralen Bewegungsstörungen je eine

dipl. Physiotherapeutin

Wenn Sie Freude am Umgang mit
Kindern haben und gerne in kleinen
Teams arbeiten, finden Sie bei uns
interessante und dankbare Tätigkeits-
gebiete.

Für den Einsatz im Behandlungszentrum
für Kinder mit zerebralen Bewegungs-
störungen ist jedoch eine Bobath
Ausbildung Voraussetzung.

Wir bieten Ihnen zeitgemässe
Anstellungsbedingungen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche
Bewerbung an die Personalabteilung
des Kantonsspitals, 6004 Luzern.

Wir suchen auf Mai 1982 oder später

**1 dipl. Physiotherapeut/in
mit vermehrter Verantwortung**

**1 dipl. Physiotherapeut/in
zur Ergänzung des Teams**

für unsere modern eingerichtete physi-
kalische Therapie (3 Mitarbeiterinnen).
Wir betreuen interne und externe Patienten.

Wir bieten zeitgemässe Anstellungs-
bedingungen, legen Wert auf solide Fach-
kenntnisse, Initiative, Bereitschaft zu
Zusammenarbeit.

Anfragen und Bewerbungen bitte an:

Institut Menzingen

Physiotherapie St. Franziskus,
6313 Menzingen
Sr. M. Scholastica Joller Tel. 042 52 11 33

**KREISSPITAL
FÜR DAS
FREIAMT MURI**



Zur Ergänzung
unseres
Therapeutinnen-Teams
suchen wir eine dipl.

Physiotherapeutin

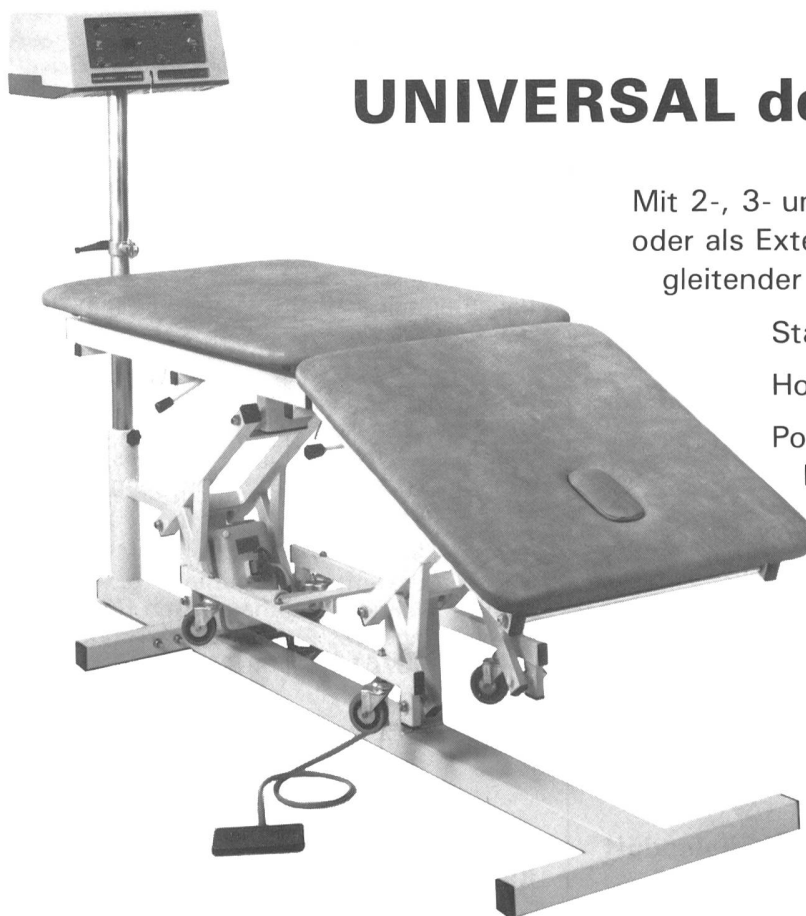
Wenn Sie Freude an einer
verantwortungsvollen Tätigkeit
mitbringen, und die Mitarbeit
in einem kleineren Team
bevorzugen, freuen wir uns
auf Ihre Bewerbung.
Unsere Spitaloberin oder Chef-
Therapeutin geben Ihnen auf
Wunsch gerne weitere
Auskunft.



Kreisspital
für das Freiamt 5630 Muri
Verwaltung
Telefon 057 8 31 51

Ihrem Rücken zuliebe

eine **elektrisch höhenverstellbare** Massage-/Extensions-Liege



UNIVERSAL de luxe F-W

Mit 2-, 3- und 5teiliger Liegefläche
oder als Extensions-Tisch mit
gleitender Liegefläche

Stabile Konstruktion

Hoher Bedienungskomfort

Polsterbezug in mehreren
Farben

preisgünstig

Extensionsliege
mit Swiss Trac E 1000 B

Planen Sie eine eigene Therapie?
— verlangen Sie unser Einrichtungs-Angebot:

GUTSCHEIN

ich wünsche

☐ Offerte

☐ unverbindliche Demonstration
Probeflieferung nach vorheriger tel. Vereinbarung



- ☐ Interferenzstrom-Therapiegeräte
- ☐ Niederfrequenzstrom-Therapiegeräte
- ☐ Ultraschall-Therapiegeräte
- ☐ Mikrowellen-Therapiegeräte
- ☐ Massage-Geräte
- ☐ Fango-Aufbereitungsanlagen
- ☐ Wärme- und Kältekompressen
- ☐ Massage-Liegen
- ☐ Gymnastik-Geräte
- ☐

NAME: _____

ADRESSE: _____

PLZ/ORT: _____

TEL.: _____

☐ Kompl. Therapie-Einrichtung



Einsenden an:

FRICAR AG, 8031 Zürich

Förllibuckstrasse 30/ Telefon 01/ 42 86 12

Ich suche für mein Institut für physikalische Therapie

ein/e Physiotherapeut/in

für sofort oder nach Vereinbarung. — Angenehmes Arbeitsklima, hoher Lohn, gute Sozialleistungen.

Roman Neuber, St. Gallerstrasse 18 B, 9320 Arbon
Tel. G 071. 46 22 25 / P 071. 46 22 26

Wir suchen **Physiotherapeut / in** für Teilzeitarbeit in der weiteren Umgebung von Basel. Hast Du Lust in einer kleinen Gruppe, in einer im Aufbau begriffenen **Alternativpraxis** mitzuarbeiten, dann rufe uns an Tel. 061. 88 44 88 Reto, Michele oder Ursula verlangen

Gesucht

dipl. Physiotherapeutin

in neueröffnete orthopädische Praxis in Luzern.

Auch Teilzeitarbeit möglich

Eintritt per 1. Juli evtl. auch später.

Dr. med. Peter Burkart
Spezialarzt FMH für orthopädische Chirurgie
Obergrundstrasse 44, 6003 Luzern
Tel. 041/22 88 50



Spital Limmattal Schlieren/Zürich

In ein junges Team von 8 Physiotherapeutinnen, 2 Ergotherapeutinnen und einem Masseur suchen wir eine selbständige und initiative

Physiotherapeutin/ Krankengymnastin

In unserem Akutspital besteht jedoch für Sie auch die Möglichkeit, mit stationären und ambulanten Patienten aus den Gebieten Chirurgie, Medizin, Orthopädie, Neurochirurgie und Gynäkologie zu arbeiten.

Unterkunftsmöglichkeiten im Personalhaus mit eigenem geheiztem Schwimmbad. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Gute Verbindungen ins Stadtzentrum (Zürich HB ca 10 Min).

Weitere Auskunft erteilt gerne Frau V. Meili
Bewerbungen sind erbeten an:
Spital Limmattal, Personalbüro,
Urdorferstr. 100, 8952 Schlieren.
Telefon 01/730 51 71



Gesundheitsberatungsstelle
Tunastrasse 15
5734 Reinach AG

Wir suchen

Physiotherapeutin/en

mit Selbständigkeitsstatus, welche(r) bereit wäre in Zusammenarbeit mit der Gesundheitsberatungsstelle in Reinach Atemtherapie in der Gruppe für Patienten mit chronisch obstruktiven Lungenerkrankungen durchzuführen. Zu den Kursen werden nur Patienten mit ärztlichen Verordnungen zugelassen.

Die Abrechnung erfolgt über die Krankenkassen.

Eventuelle Deplazierungskosten des Therapeuten werden von der Vereinigung «Das Band» vergütet.

Nähere Auskunft erteilt gerne:

Frau C. Wehrli Physiotherapeutin für die Vereinigung «Das Band», 3367 Thörigen
Tel. G. 063/61 59 86, P. 063/61 45 31

Klinik Hard Embrach



In ländlicher Gegend, nächst den Städten Winterthur, Bülach und Zürich

Wir suchen per **1. Juli 1982** eine /einen

Bewegungstherapeutin/en

für eine interessante und vielseitige Stelle in enger Zusammenarbeit mit der Physiotherapie, dem Pflegedienst und den Ärzten.

Eine abgeschlossene, anerkannte Ausbildung, möglichst mit Berufserfahrung ist Voraussetzung.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach den Verordnungen des Kantons Zürich.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Dr. med. A. Hug, ärztl. Direktor
Tel. 01/865 11 11

Ihre schriftliche Bewerbung wollen Sie richten an:

Klinik Hard, Kant. psych. Klinik
Personaldienst, 8424 Embrach

In kleines privates Therapie-Institut
dringend gesucht:

dipl. Physiotherapeut/in

Ausgezeichnete Arbeitsbedingungen,
Sozialleistungen,
gutes Klima und guter Lohn.

Offerten bitte an Physikal. Therapie Froberg,
Eliane Gort, Frobergstr. 4, 8400 Winterthur
Tel. 052/22 12 81

Gesucht:

Physiotherapeut/in

als selbständige/r Mitarbeiter/in
in kleiner, einer Arztpraxis angegliederter,
Therapie im Solothurner Jura (Balsthal).

Arbeitsantritt: Mitte August 1982.

Auskunft: Frau E.J. Morf-Obbens,
Physiotherapeutin,
Byfangweg 9, 4710 Balsthal
Tel. 062/71 49 59

Für rheumatologische Spezialpraxis
in BIEL/BIENNE

wird auf September/Oktobre 1982

dipl. Physiotherapeutin

gesucht. Abwechslungsreiche Tätigkeit.

Anmeldungen bitte an: Dr. med. R. Komar
Florastrasse 32, 2502 Biel.

Gesucht per 1. Oktober 1982 oder
nach Übereinkunft in moderne Physikalische
Therapie im Zentrum von Zürich

dipl. Physiotherapeutin

Arbeitszeit nach Vereinbarung, hoher Lohn,
4 Wochen Ferien, 5 Tage Woche.

Tel. 01/202 28 01

Am **Kantonsspital Glarus** ist
die Stelle einer

Physiotherapeutin

neu zu besetzen.

Unser neues und modern eingerichtetes
Spital umfasst 240 Betten mit verschie-
denen Spezialabteilungen. Wir können
gute Bedingungen und ein angenehmes
Arbeitsklima bieten. Gleitende Arbeits-
zeit und alternierender Samstagsdienst
ergeben zusätzliche Freitage. Unter-
kunft und Verpflegung sind im Hause
möglich.

Glarus ist landschaftlich schön gelegen
mit zahlreichen Möglichkeiten für
Sommer- und Wintersport. Es bestehen
gute Zugs- und Autoverbindungen nach
Zürich.

Anfragen und Bewerbungen werden
erbeten an:

Dr. F. Kesselring, Chefarzt
der Medizinischen Abteilung,
Kantonsspital, 8750 Glarus,
Tel. 058/63 11 21

Höhenklinik Valbella Davos

Wir sind eine Klinik für Prävention
und Rehabilitation
(Erkrankungen der Atmungsorgane,
Verletzungsfolgen) und suchen zum
1. Juli 1982, bzw. nach Vereinbarung

Gymnastiklehrerin

zur Betreuung unserer Patienten im
sportgymnastischen Bereich inkl. Atem-
gymnastik sowie der pflegerischen
Gymnastik auch in Einzelfällen.

Wir bieten fortschrittliche
Anstellungsbedingungen,
verschiedenste Sportmöglichkeiten,
günstige und komfortable Unterkunft.

Auskünfte erteilt
Chefarzt Dr. med. K. Hartung.

Bewerbungen sind mit den üblichen Un-
terlagen an die Verwaltung der
Höhenklinik Valbella Davos,
7260 Davos Dorf, Mühlestrasse 19,
zu richten. Tel. 083/6 11 45



RÄTISCHES KANTONS- UND REGIONALSPITAL CHUR

Im Hinblick auf die Umstrukturierung unserer **Abteilung für Physikalische Therapie** (deren Neubauten im Mai bezogen werden) suchen wir eine(n)

Cheftherapeutin / Cheftherapeuten

Die therapeutische Betreuung der Patienten erfolgt sowohl in der Therapieabteilung als auch auf den Stationen.

Nebst vielseitiger fachlicher Tätigkeit (viscerale Chirurgie, Orthopädie, Neurochirurgie, Innere Medizin, Pädiatrie, HNO) bietet die Stelle Führungsverantwortung, besonders im Hinblick auf den Ausbau der Abteilung.

Wir erwarten:

- Fachkompetenz und Organisationsgeschick
- Eignung für Führung eines Teams von 6–8 Physiotherapeutinnen
- einige Jahre Berufspraxis.

Wir bieten:

- Selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit in unserem Zentrumsspital
- gute Anstellungsbedingungen
- Fortbildungsmöglichkeiten.

Wir geben gerne weitere Auskünfte. — Ihre schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die

DIREKTION des KANTONSSPITALS CHUR, Tel. 081/21 51 21 intern 2700/2702

Stiftung zugunsten geistig Behinderter und Cerebralgelähmter, Olten

Wir suchen für unsere Behandlungsstelle für cerebrale Bewegungsstörungen

Physiotherapeut/in

Ihr Aufgabenbereich:

Auf neurophysiologischer Grundlage behandeln Sie Kinder aller Altersstufen – also bereits Säuglinge – und Jugendliche mit cerebralen grobmotorischen Bewegungsstörungen. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, neben Hippo- und Schwimmtherapie mit den von Ihnen betreuten Kindern auch Skilager durchzuführen.

Ihre Arbeitsbedingungen:

- geregelte Arbeitszeit
- zeitgemässe Entlohnung und Sozialleistung
- 6 Wochen Ferien
- angenehmes Arbeitsklima
- Einarbeitung in den Tätigkeitsbereich
- fachliche Beratung
- weitgehend selbständige Tätigkeit
- kollegiales Team von Fachpersonen verschiedener Therapiebereiche.

Ihre Voraussetzungen:

- | | |
|-----------------|---|
| Erforderlich: | - abgeschlossene Ausbildung in Physiotherapie |
| | - Grosse Selbständigkeit |
| Erwünscht: | - BOBATH-Ausbildung |
| | - Erfahrung in der Behandlung von Kindern mit cerebralen Bewegungsstörungen |
| | - Italienischkenntnisse |
| | - Führerausweis |
| Stellenantritt: | sofort oder nach Vereinbarung |

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an den fachlichen Leiter der Stiftung, Herrn Dr. H. Erne, Engelbergstrasse 41, 4600 Olten, Tel. 062/22 32 22.

Ultraschall- Kontaktgel **NIKOGEL**

Kontaktgel für die ULTRASCHALL-ELEKTROTHERAPIE
und EKG

Für Intensivkontakt zwischen Applikator und Haut

Sehr preisgünstig – Erhältlich in 10 kg, 5 kg oder 500 g



Pharmazeutische
Produkte

8476 Unterstammheim

Fordern Sie **kostenlos**
ausführliche
Offerte und Muster an

Kantonsspital Obwalden am Sarnersee

Wir suchen nach Vereinbarung

dipl. Physiotherapeutin

für unsere neue, modern eingerichtete
Physiotherapie. Wir bieten eine interessante
und selbständige Tätigkeit mit zeitgemässen
Anstellungsbedingungen.

Weitere Auskünfte erteilen wir Ihnen gerne
telefonisch oder anlässlich eines
unverbindlichen Besuches.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen
richten Sie bitte an:

Verwaltung Kantonsspital Obwalden
6060 Sarnen, Telefon 041/66 00 66

Zu verkaufen

FANGO-Rührwerk «Welker Pi 60»

Paraberg-Packungsautomat

beide Baujahr 1977

Anfragen an Tel. 01 780 77 12

Hallen-Freibad
Zumikon



Wir vermieten Räumlichkeiten

im Hallenbad Zumikon
ab 1. September 1982
welche uns für einen

Physiotherapeuten

geeignet erscheinen.

Nähere Auskünfte erteilt die
Liegenschaftsverwaltung der
Gemeinde Zumikon,
HerrENZler, Tel. 01/919 09 01

Schwimmbadkommission
Zumikon



SCHULPFLEGE WINDISCH

Für unsere Heilpädagogische
Sonderschule suchen wir per sofort oder
nach Übereinkunft

1 Physiotherapeutin

für ein Teilpensum von ca. 16 Std.

Die modern eingerichtete Sonderschule
befindet sich ca. 10 Gehminuten vom
Bahnhof Brugg entfernt und umfasst
7 Abteilungen.

Besoldung nach kantonalem Dekret.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen
sind zu richten an: Schulpflege Windisch
Tulpenstr. 6,
5200 Windisch

Tel. Auskünfte: Schulpflegepräsident
056/41 50 80

Schulleitung
056/41 41 44

Spital Neumünster, 8125 Zollikerberg
Tel. 01/391 77 00

Unser Spital liegt am Stadtrand von Zürich
und hat sehr gute Verbindungen zum
Stadtzentrum.

Zur Ergänzung unseres jungen
Physiotherapie-Teams suchen wir per sofort
oder nach Vereinbarung eine tüchtige

Physiotherapeutin

Wir offerieren vielseitiges Arbeitsgebiet
(Medizin, Chirurgie, Rheumatologie,
Neurologie, Behandlung von hospitalisierten
und ambulanten Patienten).

Anstellungsbedingungen nach kantonalem
Reglement, interne Wohngelegenheit,
Personalkantine, Kindertagesheim.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den
üblichen Unterlagen an unser Personalbüro
oder rufen Sie uns an. Unser med. Ober-
arzt, Herr Dr. P. Siegrist ist gerne bereit,
Ihnen nähere Auskunft zu erteilen.



Afin de repourvoir des postes qui deviendront disponibles, nous désirons engager, pour entrée en fonction de suite ou à des dates à convenir:

3 Physiothérapeutes diplômes/ées

Installations modernes dans un hôpital de soins généraux, aigus et intensifs de 480 lits construit en 1972.

Nous offrons des conditions de travail intéressantes dans une maison bien structurée et un champ d'activité varié pour les patients hospitalisés dans toutes les divisions et les cas ambulatoires.

Les intéressés/ées de nationalité suisse ou en possession d'un permis B. ou C., prendront contact avec le Dr. Ivan Radi, médecin-chef de service, et adresseront leurs offres de services complètes au Service du Personnel, **Hôpital Cantonal, 1700 Fribourg 8.**



BALGRIST Orthopädische Universitätsklinik Zürich

Zur Mitarbeit in unserem Team suchen wir eine/einen

Physiotherapeutin / en

Wir behandeln Patienten mit Krankheitsbildern aus den folgenden Bereichen:

- Orthopädie (Kinder und Erwachsene)
- Rheumatologie
- Neurologie

Wir bieten Ihnen:

- geregelte Arbeitszeit
- angenehmes Betriebsklima
- innerbetriebliche Fortbildung. In unserem reichhaltigen Fortbildungsprogramm nehmen neben den medizinischen Beiträgen auch die aktuellen physiotherapeutischen Untersuchungs- und Behandlungstechniken einen grossen Raum ein.
- gute Anstellungsbedingungen (Besoldung nach kantonalem Reglement, Personalrestaurant und moderne Unterkünfte).

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung an die Verwaltungsdirektion der
KLINIK BALGRIST, Forchstrasse 340, 8008 Zürich
Tel. 01/53 22 00

L'OSPEDALE DISTRETTUALE
DI LOCARNO
«LA CARITÀ», LOCARNO

cerca per data da convenire:

**una/un fisioterapista
respiratoria, diplomata**

per il servizio di pneumologia
e cure intense.

Oltre all'attività propria di fisioterapia,
la/il candidata/o ha la possibilità di collabo-
rare al lavoro di laboratorio funzionale
(funzioni polmonari, ergometria,
cateterismi) nonché di assistere
alle endoscopie.

Offerte corredate da curriculum vitae
e certificati di studio e lavoro,
sono da indirizzare alla Direzione
dell' Ospedale

Gesucht Physiotherapeut/in

für 2 Tage wöchentlich in Physiotherapie-Praxis.
Beginn baldmöglichst oder nach Vereinbarung.

Annette Sommer, Peter Zimmermann
Physiotherapie Spiezmoos
3700 Spiez. Tel. 033/54 58 00



für Ihre
Geschäftsdrucksachen
und Prospekte

PLÜSS DRUCK AG
8036 ZÜRICH

Köchlstrasse 15 Telefon 01/241 64 34

Gesucht in modern eingerichtete
Praxis ab sofort

dipl. Physiotherapeutin

Tel. 053/4 81 81

Praxis für physikalische Therapie
Georg Henych
Münsterplatz 20
8200 Schaffhausen

Kreisspital Männedorf

Wir sind ein am rechten Zürichsee-Ufer gelegenes 240-Betten-Spital
mit sehr guten Verkehrsverbindungen in die Stadt Zürich und nach Rapperswil SG.

Im Zuge unserer Spitalsanierung ist die physikalische Therapie umfassend renoviert und
erweitert worden. Es ist auch ein neues Gehbad in Betrieb genommen worden.

Wegen Abreise einer Mitarbeiterin ins Ausland muss das Team unserer physikalischen
Therapie ergänzt werden. Wir suchen per 1. August 1982 eine gut ausgebildete, selbständige

Physiotherapeutin

(ev. Physiotherapeutin)

Wir bieten zeitgemässe Entlohnung nach kantonalem Reglement inkl 13. Monatslohn
und vorzüglicher Personalverpflegung.
Bei der Wohnungssuche können wir Ihnen behilflich sein.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die
Verwaltungsdirektion des Kreispitals 8708 Männedorf.

Auskünfte erteilt gerne die Chef-Physiotherapeutin, Frl. E. Böhner, Tel 01/922 11 11.

Verantwortlicher Redaktor:
Rédacteur responsable:
Redattore responsabile:
Urs MACK, Hardstrasse 131, 4052 Basel

Rédaction pour la partie française:
Redazione per la Svizzera Romanda:
Jean-D. MARECHAL, 39, route de Malagnou, 1208 Genève

Rédaction en langue italienne:
Redazione in lingua italiana:
Carlo SCHOCH, Viale Stazione 23, 6500 Bellinzona

Redaktions-Mitarbeiter:
Collaborateur de la rédaction:
Collaboratore della redazione:
Violett MEILI

Medizinische Fachkommission:
Commission médicale:
Commissione per la parte medica:
E. MORSCHER, Prof. Dr. med., Basel
D. GROSS, Prof. Dr. med., Zürich
F. HEINZER, Dr. med., Lausanne

Physiotherapeutische Fachkommission:
Commission technique:
Commissione per la parte fisioterapia:
Verena JUNG, Basel
Pierre FAVAL, Genève
Michel HELFER, Lausanne

Administration – Abonnements:
Administration et abonnements:
Amministrazione e abbonamenti:
Zentralsekretariat, Postfach 516, 8027 Zürich
Tel. 01 / 202 49 94

Aus administrativen – und drucktechnischen Gründen
können Einzel-Exemplare nur als Serie zu 10 Stück à
Fr. 3.— bezogen werden.
Pour des raisons administratives et techniques les tirés-à-
part sont fournis, par série de 10 exemplaires à frs. 3.—.
Per motivi tecnici e amministrativi esemplare singoli pos-
sono essere emessi solo in serie di 10 al prezzo di fr. 3.—.

Druck, Verlag, Versand, Anzeigenverwaltung:
Impression, édition, expédition:
Pubblicazione, edizione, spedizione et inserzioni:
Plüss Druck AG, Postfach 1301, 8036 Zürich,
Tel. 01 / 241 64 34

Anzeigenschlusstermin: am 20. des Vormonats
Délai d'envoi pour les annonces et la publicité: le 20
du mois précédant la parution
Termine per l'accettazione degli annunci: il 20 del mese
precedente la pubblicazione del bollettino

Insertionspreise:
Prix des insertions publicitaires:
Prezzo delle inserzioni:
1/1 Fr. 720.— · 1/2 Fr. 420.— · 1/4 Fr. 240.—
1/8 Fr. 140.— · 1/16 Fr. 90.—
Bei Wiederholung Rabatt
Rabais pour insertions répétées
Ribassi per le ripetizioni

Abonnementspreise:
Inland Fr. 60.— jährlich / Ausland Fr. 65.— jährlich
Prix de l'abonnement:
Suisse Fr. 60.— par année / étranger Fr. 65.— par année
Prezzi d'abbonamento:
Svizzera Fr. 60.— annui / Estero Fr. 65.— annui

Redaktionsschluss: am 18. des Vormonats
Délai d'envoi pour les articles: 18 du mois précédant
la parution
Termine per la redazione: il 18 del mese precedente
la pubblicazione del bollettino

Der Verband behält sich vor, nur solche Anzeigen zu
veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des
Verbandes entsprechen.
La F.S.P. se réserve le droit de refuser tout article ou pu-
blicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.
La federazione autorizza sola la pubblicazione di
inserzioni riguardanti la fisioterapia.

Nachdruck nur mit Bewilligung der Redaktion
Auflage 3000 Exemplare



Plus d'une fois le tour de la terre chaque année!

Les yeux et les oreilles grands ouverts, nous visitons, fabricants, expositions et congrès. Pour vous, nous trouvons les meilleurs produits. Nous, si nous dormons, ce n'est pas sur le marché international mais parfois... dans les avions.

Chez nous, planifier ce n'est pas un appât de vente, mais un métier!



Pour une nouvelle installation, un agrandissement, un nouvel achat, les références citées en dernière page sauront vous convaincre mieux que nous, de l'efficacité de nos services.

Nos collaborateurs parcourent 450 000 km par année



en plus des prestations des PTT, CFF et des transporteurs.

Ceci, pour vendre, livrer et installer notre programme:

- Electrothérapie
- Mécanothérapie • Pouliothérapie • Thermo- et Cryothérapie •
- Tables de traitement et extension • Produits pour le massage •
- Gymnastique • Mobilier • Hydrothérapie • Gériatrie.



7000 heures de route par an,

précèdent la visite de nos collaborateurs, qui se réjouissent de: vous rencontrer, vous écouter, vous informer, vous conseiller, installer, mettre en service et assumer une vraie garantie.

**Un team
de spécialistes**



Fango Co GmbH
Fischmarktplatz 9
CH-8640 Rapperswil
Tel. 055 27 88 77



Installations
pour la
physiothérapie



Physio-Service SA
Route de Crissier 32
CH-1023 Crissier
Tél. 021 35 24 61

Y êtes-vous? Non! ... ce n'est pas un oubli, mais un manque de place, ou que vous n'êtes pas encore entre les mains d'un vrai professionnel ...

Aarau: Dr. med. A. Fäs. Kantonsspital. Affoltern a/A.: Bezirksspital. Altdorf: Kantons-
spital. Altstätten: V. Beyer. Andeer: Heilbad. Appenzell: Kant. Krankenhaus. Arth:
Physiotherapie Rigi. Baar: Spital- und Pflegezentrum. Baden: Kantonsspital, Dr. med.
U. Kappeler. Balsthal: Dr. med. U. Morf. Basel: E. Albert, Bethesda. Kantonsspital.
Merian-Iselin-Spital. Physiotherapie Dornacherhof AG. Dr. med. B. Radanowicz.
Schmerzklinik Kirschgarten. Schweiz. Paraplegikerzentrum. St. Claraspital. Bellikon:
SUVA Nachbehandlungszentrum. Belp: Bezirksspital. Bern: Arztzentrum Fellerhut.
Frackmann + Carstens. Krankenhaus Altenberg. Permanence Bern-West. Physio-
Medical. R. Rutishauser. Salemspital. Zieglerspital. Biel: Regionalspital. Breitenbach:
Bezirksspital Thierstein. Buchs: M. Bandelier. Bülach: Kreisspital. Burgdorf: Regional-
spital. Chur: Kantonsspital. Clavadel: Zürcher Hochgebirgsklinik. Davos: Höhenkli-
nik Valbella. V. Meyer. Diessenhofen: Thurg. kant. Alters- und Pflegeheim St. Kathari-
nental. Dussnang: Kurhaus. Embrach: Psychiatrische Klinik Hard. Emmenbrücke: U.
Baumgartner. H. P. Tschol. Erlenbach: W. Coaz. Frauenfeld: L. Oppikofer. A. Stoller.
Thurg. Kantonsspital. Gais: Klinik für med. Rehabilitation. Grabs: Kant. Krankenhaus.
Grenchen: Spital. Gstaad: D. Bolton. Heiden: Regionalspital. Horgen: Krankenhaus.
Illanz: Spital Surselva. Jegenstorf: Bezirksspital. Kloten: Karl Furrer AG. Kriens: B.

Honauer. Küsnacht: Klinik Bethesda. Pflegeheim am See. Lachen: Bezirksspital der March. Langnau i. E.: Regionales Krankenhaus. Laufen: Regionalspital.
Lenzburg: U. Häfliger. Luzern: Kantonsspital. F. Slanitz. Männedorf: Kreisspital. Mönchaltorf: Institut für physikalische Therapie. Muri: Kreisspital. Dr. med. U. Pil-
grim. Muttentz: Praxisklinik Rennbahn. Näfels: R. Brandenberger. Neuhausen: Th. + K. Hedinger-Arm. Niederurnen: P. Schneeberger. Oberengstringen: F. Flury.
Olten: Solothurnisches Kantonsspital. Pratteln: F. Jourdan. Rapperswil: Dr. med. F. Jeker. Rheinfelden: Kurzentrum. Solbadklinik. Richterswil: Spital. H. + U. Zel-
ler. Rorschach: Chr. Bernardi. Spital. Rütli: Kreisspital. St. Gallen: Th. Brugger. Kantonsspital. Dr. med. A. Reichen. B. Schildknecht. St. Moritz: Heilbadzentrum. St.
Urban: Psychiatrische Klinik. Sarnen: Kantonsspital. Scuol: Diagnose- und Therapieabteilung Ferienpark Tulai. Solothurn: Bürgerspital. Dr. med. M. Heri. Klinik
Obach. Spiez: Asyl Gottesgnad. Spreitenbach: Dr. med. J. Wicki. Sumiswald: Bezirksspital. Sursee: Kreisspital. Schaan: Dr. med. A. Ospelt. Schaffhausen: G.
Henych. Kantonsspital. Pflegeheim des Kantons. Schlieren: Spital Limmattal. Schuls: Bezirksspital Unterengadin. Schwyz: R. Christen. Krankenhaus. Thalwil:
Krankenhaus. Therwil: R. Suhr. Thun: Regionalspital. Uetikon: Wäckerlingstiftung. Uster: Bezirksspital. S. Furter. Uznach: Kant. Krankenhaus. Wädenswil: Dr.
med. C. Fürst. Krankenhaus. Dr. med. H. Rellstab. Wald: Krankenhaus. Walenstadt: Krankenhaus. Walenstadtberg: Höhenklinik. Wallisellen: E. Läser. Wetz-
ikon: Kreisspital. Wil: Kant. Psychiatrische Klinik. Spital. Winterthur: Dr. med. B. Dejung. R. Härrli-Dolder. Kantonsspital. Kant. Krankenhaus Wülflingen. Kran-
kenheim Adlergarten. Wolhusen: Th. Wismer. Zofingen: Dr. med. H. Koller. Zollikerberg: Spital Neumünster. Zug: P. Coste. Dr. med. J. Sidler. Zürich: Dres. Beyeler
+ Kundert. Bircher Sanatorium. Frauenklinik. Dres. Haltmeier + Herold. Klinik Hirslanden. Klinik Wilhelm Schulthess. Krankenhaus Bethanien. Krankenhaus
vom Roten Kreuz. Nova-Fitness-Club. Orthopädische Universitätsklinik Balgrist. Paul Pfister. Privatklinik Bircher-Benner. Z. Schelling. Dr. med. H. G. Scherrer.
Schweiz. Pflegerinnenschule. Schweiz. Rotes Kreuz. Stadspital Triemli. Stadspital Waid. Universitätsspital. Zurzach: M. Daniel. Rheumaklinik. Aigle: E. Duckert.
P. Dumans. Hôpital. Aubonne: Hôpital. Bassecourt: Ph. Mottiez. Bernex: Baudet & Czech. Bière: M. Gast. Blonay: F. Amiguet. Rossier, Paggy & Schoeb. Boncourt:
D. Znidaric. Brigue: M. Erpen. Regionalspital. G. Seiler. Bulle: Rod & Peyraud. Carouge: Clinique et Permanence de l'Arve. Ph. Monnier. Chamby: Maison de
repos «Joli-bois». Château-d'Oeuvres: Hôpital. Chaux-de-Fonds, La: J. Hügli. Chêne-Bougeries: A. Guillon. D. Rambosson. Clarens: A. Noir. Conthey: J.P. Roch.
Cormondrèche: J.-P. Thiébaud. Cossonay: L. Aebischer. Müller & Gabris. Couvet: Hôpital du Val-de-Travers. Crans s/Sierre: G. Felli. Cressy/Onex: L. Tankhimo-
vitch. Delémont: Chr. Gerber. Hôme La Promenade. Hôpital. Ph. Vernier. Eclabens: Ch. Francet + M. Ch. Busquin. Rosset & Gloor. Etoy: Fondation l'Espérance.
Fontainemelon: R. Zumbrennen. Fribourg: Climaryl. Prof. A. de Weck. Clinique Garcia. Grobety & de Raemy. M. Hoeppli. Hôpital Cantonal. Chs. Melloul. M.-J.
Wiser. Genève: J.-M. Aellen. J. Baudet. P.-A. Besson. Dubois & Navarro. Hôpital Beau-Séjour. Hôpital Cantonal. R. Inglin. Dr. méd. G. Joliat. C. Joye. Ch. Leuen-
berger. J.-D. Maréchal. Marti & Rard. C. Ninghetto. P. Pélichet. Physio-Centre des Glacis. Ph. Prader. Cl. Rigal. H. Tavernier. Ch. Treuberg. D. Tudisco. Viquerat,
Levenberger & Vibert. C. Wagner. I. Wolf. Gland: J.-M. Cailler. Grand-Lancy: J.-L. Pellet & Huguenin. Landeron, Le: E. Auberson. Landeueux: Hôpital Val-de-Ruz.
Lausanne: Dr. méd. F. Bornand. CHUV. Clinique Cécil SA. Clinique La Source. Ch. Curchod. J.-Cl. Dupagne. Ecole cantonale de physiothérapie. C. Fichtenmayer.
C. Hermann. Hôpital de l'Enfance. Hôpital orthopédique. Institut de Thérapie Physique. Morris + Ljøsland. Ph. Obry. P. Renaud. M. Rista. H. Wiersema. F. Winiger.
Lavey-les-Bains: Etablissement Thermal. Leysin: Clinique de Miremont. Lignon, Le: Physiothérapie du Lignon. Locle, Le: A. Girard. Loèche-les-Bains: Rheumakli-
nik. Martigny: J.-P. Abbet. Hôpital. Savioz & Jaccard. Meinier: M. Beaume. Meyriez: Bezirksspital «Bon Vouloir». Meyrin: Hôpital Gourgaz. Physio-Centre
Champs-Fréchet. Monthey: E. Genton. Morges: M. André. Hôpital de Zone. S. Mages & M. Imhof. Moudon: M. Bertholet. J. Perrin. Neuchâtel: Centre de réadap-
tation fonctionnelle. E. Cochand. Fondation Clos-Brochet. J.-C. Gerber. Ph. Hintermann. Hôpital des Cadolles. Hôpital Pourtalès. Hôpital de la Providence. Nyon:
D. Gavillet. Hôpital. W. Patry. Onex: M. Mili. L. Sandmeier. Payerne: B. Bochet. Peseux: H. Bühler. Petit-Lancy: Foyer Handicap. A. Pittet. Petit-Saconnex: M.
Schröder. Porrentruy: D. Monnin. Prilly: A. Pouly. Pully: S. Bassin. Ph. Mercier. Renens: Blais & Chaille. Riddes: P.-A. Bertholet. Rolle: M. Guillet. Hermann & Veyras-
sat. Hôpital. Sembracher: C. Max. Sentier, Le: Hôpital. Sierre: B. + D. Ebenegger. Sion: F. Benz. Beytrison & Follonier. Cabinet médical de l'Etoile / Dr. Rickli. Hilt-
brand & Fauchère. Hôpital. M.-A. Vuille. Tafers: Hôpital. Tour-de-Peilz, La: N. Cottet. D. Hofmann. Vésenaz: M. Walk. Vevey: Hôpital de la Providence. Hôpital du
Samaritain. Rossier, Paggy & Schoeb. Vouvry: J.-M. Vannay. Yverdon: Centre Thermal. R. Droguet. Hôpital. J. Morattel. F. Naef. Yvonand: Maison de Repos.
Ascona: R. Bondietti. Bellinzona: Dr. med. G. Ambrosini. Gelbes Kreuz. F. Molteni & D. Mattei. Ospedale San Giovanni. Scuola di fisioterapia. Stelle del Sud. Bis-
sone: Medfit SA. Cadempino: Istituto Lugano-Nord. Cevio: Ospedale distrettuale di Valle Maggia. Chiasso: Croce del Ovest. Fisioterapia Lupi e Viviani. M.
Römer. Faido: Ospedale distrettuale. Gordola: D. Andreotti. Intragna: Ospedale Ricovero San Donato. Locarno: E. Castelli / Istituto Rösli. FisioCentro «Casa
Märki». Istituto fisiomedico. M. Stähli. A. & A. Vagnières. Lugano: Baudino. S. Barloggio. L. Bizzini. Dr. méd. C. Dietschi. Gelbes Kreuz AG. Istituto di fisioterapia.
Dr. méd. A. Ossola. S. Pedroni. E. Rigoni. Malvaglia: M. Sartori. Medrisio: E. Galfetti. Ospedale della Beata Vergine. Novaggio: Clinica militare federale. Seme-
ntina: R. Hildenbrand. Viganello: Ospedale Italiano. A. Pizzagalli. A. Reali.

Votre team de spécialistes



Fango Co GmbH
Fischmarktplatz 9
CH-8640 Rapperswil
Tel. 055 27 88 77



Installations
pour
la physiothérapie



Physio-Service SA
Route de Crissier 32
CH-1023 Crissier
Tel. 021 35 24 61

**Vous ouvrez un institut ou un service
de physiothérapie?
Parmi nos références, cherchez
un ami et demandez lui un bon conseil.**